



Institut luxembourgeois de la normalisation
de l'accréditation, de la sécurité et qualité
des produits et services

ILNAS-EN ISO 9342-1:2005

Optik und optische Instrumente - Prüfgläser zur Kalibrierung von Scheitelbrechwert-Messgeräten - Teil 1: Prüfgläser für Scheitelbrechwert-

Optics and optical instruments - Test
lenses for calibration of focimeters - Part
1: Test lenses for focimeters used for
measuring spectacle lenses (ISO

Optique et instruments d'optique - Verres
étalons pour l'étalonnage des
frontofocomètres - Partie 1: Verres
étalons pour frontofocomètres pour le

05/2005



Nationales Vorwort

Diese Europäische Norm EN ISO 9342-1:2005 wurde als luxemburgische Norm ILNAS-EN ISO 9342-1:2005 übernommen.

Alle interessierten Personen, welche Mitglied einer luxemburgischen Organisation sind, können sich kostenlos an der Entwicklung von luxemburgischen (ILNAS), europäischen (CEN, CENELEC) und internationalen (ISO, IEC) Normen beteiligen:

- Inhalt der Normen beeinflussen und mitgestalten
- Künftige Entwicklungen vorhersehen
- An Sitzungen der technischen Komitees teilnehmen

<https://portail-qualite.public.lu/fr/normes-normalisation/participer-normalisation.html>

DIESES WERK IST URHEBERRECHTLICH GESCHÜTZT

Kein Teil dieser Veröffentlichung darf ohne schriftliche Einwilligung weder vervielfältigt noch in sonstiger Weise genutzt werden - sei es elektronisch, mechanisch, durch Fotokopien oder auf andere Art!

Deutsche Fassung

**Optik und optische Instrumente - Prüfgläser zur Kalibrierung von
Scheitelbrechwert-Messgeräten - Teil 1: Prüfgläser für
Scheitelbrechwert-Messgeräte für die Messung von
Brillengläsern (ISO 9342-1:2005)**

Optics and optical instruments - Test lenses for calibration
of focimeters - Part 1: Test lenses for focimeters used for
measuring spectacle lenses (ISO 9342-1:2005)

Optique et instruments d'optique - Verres étalons pour
l'étalonnage des frontofocomètres - Partie 1: Verres étalons
pour frontofocomètres pour le mesurage des verres de
lunettes (ISO 9342-1:2005)

Diese Europäische Norm wurde vom CEN am 4. April 2005 angenommen.

Die CEN-Mitglieder sind gehalten, die CEN/CENELEC-Geschäftsordnung zu erfüllen, in der die Bedingungen festgelegt sind, unter denen dieser Europäischen Norm ohne jede Änderung der Status einer nationalen Norm zu geben ist. Auf dem letzten Stand befindliche Listen dieser nationalen Normen mit ihren bibliographischen Angaben sind beim Management-Zentrum oder bei jedem CEN-Mitglied auf Anfrage erhältlich.

Diese Europäische Norm besteht in drei offiziellen Fassungen (Deutsch, Englisch, Französisch). Eine Fassung in einer anderen Sprache, die von einem CEN-Mitglied in eigener Verantwortung durch Übersetzung in seine Landessprache gemacht und dem Zentralsekretariat mitgeteilt worden ist, hat den gleichen Status wie die offiziellen Fassungen.

CEN-Mitglieder sind die nationalen Normungsinstitute von Belgien, Dänemark, Deutschland, Estland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Lettland, Litauen, Luxemburg, Malta, den Niederlanden, Norwegen, Österreich, Polen, Portugal, Schweden, der Schweiz, der Slowakei, Slowenien, Spanien, der Tschechischen Republik, Ungarn, dem Vereinigten Königreich und Zypern.



EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG
EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION

Management-Zentrum: rue de Stassart, 36 B-1050 Brüssel

Inhalt

	Seite
Vorwort.....	3
1 Anwendungsbereich.....	4
2 Normative Verweisungen	4
3 Begriffe	4
4 Konstruktive Anforderungen und Empfehlungen für Prüfgläser	5
4.1 Allgemeines	5
4.2 Sphärische Prüfgläser.....	5
4.3 Prismatische Prüfgläser.....	5
4.4 Zylindrische Prüfgläser	6
5 Toleranzen	6
5.1 Toleranzen für sphärische Prüfgläser	6
5.2 Toleranzen für prismatische Prüfgläser	7
5.3 Toleranzen für zylindrische Prüfgläser	7
Anhang A (informativ) Fertigung von Prüfgläsern für Scheitelbrechwert-Messgeräte	8
A.1 Allgemeines	8
A.2 Glasauswahl.....	8
A.3 Berechnung des Sollkrümmungsradius der Rückfläche.....	8
A.4 Auswahl des am besten angenäherten Standardradius.....	8
A.5 Berechnung der Glasdicke und Auswahl des Vorderflächenradius	8
A.6 Bestimmung des Rückflächenbrechwertes und der Toleranz	9
A.7 Beispiel für die Berechnung des erwarteten Fehlers.....	11
Anhang ZA (informativ) A-Abweichungen	13

Vorwort

Dieses Dokument (EN ISO 9342-1:2005) wurde vom Technischen Komitee ISO/TC 172 „Optics and photonics“ in Zusammenarbeit mit dem Technischen Komitee CEN/TC 170 „Augenoptik“ erarbeitet, dessen Sekretariat vom DIN gehalten wird.

Diese Europäische Norm muss den Status einer nationalen Norm erhalten, entweder durch Veröffentlichung eines identischen Textes oder durch Anerkennung bis November 2005, und etwaige entgegenstehende nationale Normen müssen bis November 2005 zurückgezogen werden.

Dieses Dokument ersetzt EN ISO 9342:1998.

Entsprechend der CEN/CENELEC-Geschäftsordnung sind die nationalen Normungsinstitute der folgenden Länder gehalten, diese Europäische Norm zu übernehmen: Belgien, Dänemark, Deutschland, Estland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Lettland, Litauen, Luxemburg, Malta, Niederlande, Norwegen, Österreich, Polen, Portugal, Schweden, Schweiz, Slowakei, Slowenien, Spanien, Tschechische Republik, Ungarn, Vereinigtes Königreich und Zypern.

Anerkennungsnotiz

Der Text von ISO 9342-1:2005 wurde vom CEN als EN ISO 9342-1:2005 ohne irgendeine Abänderung genehmigt.

ANMERKUNG A-Abweichungen sind im Anhang ZA (informativ) angegeben.